

報日環循

光緒十年歲次甲申二月初十日

禮 拜 五 第 四 千 零 六 十 九 號

PORTLAND CEMENT FACTORY

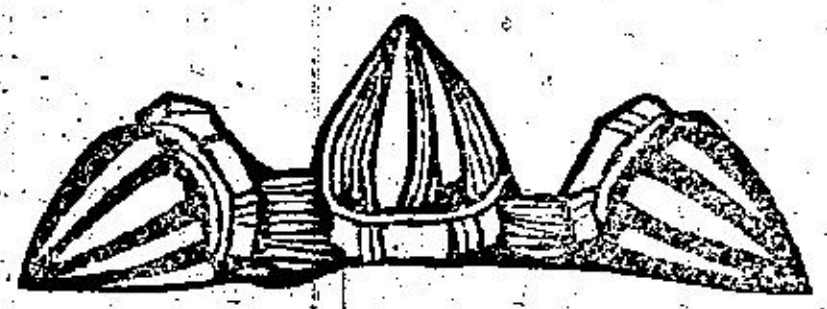
雙馬頭牌

托地拿相和上
售發司公地味

味地洋行

Hess Brothers

Lunenburg



此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性味和甘小兒最喜入口乾降離脾止瀉疳積利脾胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛藥下白泡百病叢生醫家雖治多有因此而誤傷者甚爲可惜如服此餅虫積盡消且能補脾胃肌肉骨長有奇功而無後慮誠爲小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蠱患本藥局偶設於香港已四十年備究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無尅伐耗削之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房稟准用龍麟作塔爲記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧細認招牌庶免有誤
每罇銀式毫五仙 本藥房在香港 粵城內外 上海 英京 福州 小呂宋 天津 漢口 京都 汕頭 廈門 澳門 佛山 三月廿四日 屈臣氏大藥房識

贈送癲瘋解毒丸
茲本藥房朱先生所製
癲瘋解毒丸經愈數人因將
其丸贈送少盡濟世之心如
有初患此症者請到面說病
由見症送丸九文不受每逢
初二十六開贈自九月刊告
白之後有多人到取亦皆奏
效特此佈聞
癸未年十月 香港中
環杏榮春中外藥房啟

眞珠船出 眞珠船一套內文一萬有奇其題之備文之精前已刊報原於五月告竣乃自本堂承受之後詳加較訂另添補名作精益求精故至今始竣然書成之日外埠承辦十去其七粵東僅餘數百套每套分釘十二卷該銀四兩六錢不折不扣斷不減價特此佈聞 一在十八甫經香閣 雙門底玉山樓 佛山北勝街天成泰扇店 香港循環日報 發售 羊城枕經堂謹識

告白



啟者本公司五彩頭火柴永無回潮之患久已馳名此爲第一等火柴經行各國莫不稱羨乃本公司專工製造深爲講究無有比其美者與別家不同請貴商細認招牌小盒內有雙車輪伴花塔爲記以免魚目混珠倘蒙光顧請至本公司面議此佈
光緒九年 臘月二十五日
香港 上海 叻者士公司謹啟

廣泰來玉桂發客

啟者本號自辦安
邊足油玉桂正清
花桂燕仔山硃砂
水桂北高麗參白
泡丁參寧古台參
吉林抄參發售價
甚相宜 貴客光
顧請移玉步上
香港上環永樂街
廣泰來號謹啟

告白

啟者本公司定期本月廿一禮拜日十二點鐘在總寫字樓聚會酌議事宜茲遵照本公司第四十七款例章佈告週知凡屬股東屆期請爲 蒞臨是荷

光緒十年
正月 初六日

萬安公司總理人謹啟

擅醫 本館祖傳內外方脈經註明姓氏行店錄在循環日報頌揚不少遠近咸知若醫治百病莫不着手奏效故敢出而問世立單包醫倘過限不愈原銀送回

花柳 不取藥費謹將包醫之症開列於左

鵝喉眼科 癰醫花柳 楊梅結毒 瘋癰疔墜

日久發爛 筋縮甲脫 痔漏爛脚 陰陽大瘡

牙疳瘰癧 石疽靈癰 疲頑惡症 久爛成漏

均能立單包醫在港多年並與虛誑本號承辦各港

外科 膏丹丸散藥水歷有餘年今因遷館在上環大馬路

全科 餘慶里顯樓恐未週知特此佈聞 洪桂昌謹啟

新書出售

啟者現重排印王紫荪先生藥園尺牘自九卷至十二卷新行增入其中頗及近日俄事裝訂四厚本計銀四毫五仙仍照向時八卷原價而篇帙贏於舊者三分之一想諸君子留心時務者必喜留置案頭以備覽閱焉

中華印務總局謹啟

利貞祥

本號常有
北高麗參
吉林抄參
鳳凰台參
三性麋茸
各項蠟丸
金絲熊胆
諸君賜顧
請移玉至
香港上環文咸街南向
開張

土木人參
寧古台參
泡丁人參
長蘆抄參
花旗洋參
荷花玉桂
自磨茸末
玉至

正五

茲者永成堂頂受西醫盤
門牌一百九十七號均義
和同記什貨店舖底及傢
私什物準于本月初七日
交易清楚仍改均義和隆
記倘均義和同記舊人欠
各賬目會揭等項祈早聲
明以免後論 壬丑
光緒十年二月初七日
承受人永成堂隆記

請啟者大號等揀選老礪煉淨頂上瓜紅錫淨水新斗點錫各庄上錫貨色真實遐邇咸知屢蒙各埠富商賜顧茲經有年近有無恥棍徒竟敢在上洋配塔低偽錫色假冒號等招牌字印意存魚目以混珠俾真偽而草辨喪良利欺騙諸商今特此佈告各埠富商採買者請細認明招牌字印分別錫色高低以免被其所欺耳此告
光緒十年正月吉日 粵東錫庄寓

啟者中環大馬路門牌第一百二十三號福安隆鴉片生意於光緒九年二月起係與劉貽樂堂陳玉堂張永德堂台股同做今劉貽樂堂志圖別業擬將名下股份生意退出所有銀兩賬項貨物於光緒十年正月二十九日全盤清算劉貽樂堂即日親手收回股份銀兩及溢息銀兩一齊收清將招牌項與陳玉堂張永德堂承授遷往上環大馬路倘日後生意興隆與劉貽樂堂無涉劉貽樂堂合同未有交出日後是為斷紙特此聲明以免後論

光緒十年 正月 廿九日 福安隆陳玉堂張永德堂謹啟

招 啟者 文武廟前餘地招
人承投接造屋宇七間其
票在東華醫院收截限期
收至二月二十五日爲止
票價低昂任由值事棄取
如取用之票雖要贖實鐵
戶担保倘欲知其詳細請
到東華醫院細看章程屋
則便悉此佈 光緒十年
正月文武廟值事啟



茲文咸街門牌八十一號會昌包店向係鍾吉雲鍾遂之兄弟二人着三股成志堂即鄭成帶着一股全帶鄭成帶於光緒七年身故囑長子鄭錦傑在店司事茲今鍾吉雲鍾遂之志圖別業願將舖底架生招牌行底賬項概頂與鄭錦傑承受下於正月三十日交易清楚所有數目亦經當面核算明白并無少欠各行賬項會揭等銀自頂之後任由鄭錦傑仍用會昌字號開張自今以後會昌生意盈虧與鍾吉雲鍾遂之無涉特此聲明以免後論

二〇零五
甲申年 正月 二十七日 鍾吉雲鍾遂之仝啟

告
 今鄭錦傑頂受文咸街八十一號
 會昌招牌舖底架生賬目今任由
 仍用會昌字號開張但會昌以前
 倘有欠各行賬目會揭等銀及担
 保概歸舊人支理與鄭錦傑無涉
 如有欠到會昌賬目並歸鄭錦傑
 收理自今以後會昌生意盈虧概
 與鍾吉雲鍾連之無涉特此週知
 以免後論 甲申年 丑月
 正月 廿九日
 鄭錦傑啟

敬啟者本公司癸未年生意年
結數目業已清算刊派仰各股
份將股票內原名及號數抄列
到祐隆號以便查對給閱定期
二月初六日十時點鐘在本公
司總寫字樓舉行平常聚會伏
祈屆時早臨賜教是所厚望謹
此佈聞 光緒拾年 璽一全
正月念五日 和濟公司總理
黎玉臣謹啟

本號有牛奶花大木發客
本號有牛奶花大木發客
玉石牛奶羔
花旗大磅木
耳玻璃發客
貴客光顧請
到面議是荷
甲申年正月
十七日
香港怡昌正啟

告白

啟者本公司發
年股本息銀照
於三月初一日開
派凡屬股東至期
請携息摺到總寫
字樓收取是荷
光緒十年
正月二十三日
萬安公司總理人
謹啟 三十八

甲申年月份牌
已排印成冊
申年華英字
月份牌發售
價銀相宜諸
君如欲採買
祈早光顧
是荷
八月初七日
本局謹啟

幫辦軍務大臣革職留任伊犂將軍奴才金順內閣學士兼禮部侍郎銜革職留任伊犂參贊大臣奴才升泰跪 奏爲領隊大臣因病出缺揀員署理恭摺仰祈 聖鑒事竊奴才等於光緒九年十月初二日據索倫營佐領訥勒泰稟稱索倫領隊大臣台慶管帶官兵眷口人等於本年八月二十四日由塔爾巴哈臺起程九月二十一日行抵博羅搭拉緣從前打仗受傷現因一路約束驅策晝夜辛勤以致舊傷復發勢甚沉重而每日仍力疾按站前進十月初一日至伊犂三臺附近之松樹頭地方益形委頓延至未刻身故等情稟報前來伏查索倫營官兵前經奴才金順奏奉 諭旨飭調旋回伊犂迭將駐防拱宸城情形陳明在案現在甫經遷歸所有安插整頓及操防一切事宜均關緊要而該營領隊因病出缺應即揀派委員前往署理以重職守查有記名副都統吉林烏拉爾白旂佐領克勇巴圖魯春滿精明諳練熟悉營務堪以署理除飭令接署外所有領隊大臣因病出缺揀員署理緣由謹合詞恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒 訓示再此摺係奴才金順主稿合併陳明謹 奏軍機大臣奉 旨知道了欽此

山東巡撫臣陳士杰跪奏爲查看利津縣十四戶決口擬先挑引河以便堵築及鑿門關以下擬遵舊取直以速宣洩恭摺仰祈
鑒事竊臣十月十六日馳抵十四戶查看該處決口現今水落寬尚二百餘丈水深自四五尺至一丈數尺不等大溜向決口西趨者幾
及十之八九正河溜勢雖經疏刷不滿二分遠望決口以下百餘里一片汪洋河西鹽灘橫斷均被沖缺而水勢漫衍乘小舟順口門徑
行四五里便行淺阻一由慶定溝出海一由泮河出海即徒駭河尾間若不亟行堵塞不惟被本災民無從生活而鹽灘冲刷全省均有
淡食之虞惟水勢過大自來決口奪溜不過二三分多至五六分今則已逾八分約略估計工料需銀五六十萬兩而施工固屬不易需
款亦復過多且所用蘆葦秫稻約五六千萬担麻木椿爲費尤鉅地近海濱卽加價採辦不能如許之多由上游購辦道途甚遠運費亦
昂就是不惜鉅費近溜堵築辦理亦難確有把握臣竟日往返河干再四思維其弊由東岸挺出沙洲年長一年故水勢直冲十四戶
而正河轉爲旁河擬仿占法先從迎水之處開引河一道長六里寬四十八丈底寬二十丈深一丈對岸築挑水壩數座河頭築迎水壩
一座引水直入正河水勢既殺再行堵築口門則用力較易而省費亦多以臣核實估計開挖引河前堵築口門用費不過三十萬金便
可成事俟堵合後被淹地面全行淌出再行察看何處冲刷較深可就勢開一小河分水入海俾令暢消因勢開挖所費亦不過十二三

署瓊州鎮右營都司鄭煥章應行補
署守備事務委留瓊差遣督標中營
忝右營右哨千總莫善積署○二月
署督糧道彭稟知接印由督糧道李
稟知接印試用通判姚文輝稟知進
知余參將軍裝已發清保甲局委員
二月初五日初六日 督憲武弁轅
補用參將李新明稟到由稔山送蔡
王委員往梧州儘先都司鄧有俊王
遊擊高騰雲稟辭送方軍門潮勇往

美朝交誼辭志 朝鮮與美國立約通商屢經鈔報茲接到海城日報所云兩國交際之語有云之仙誠有足述者謹錄以供衆覽且爲好談時事者資其按證也○朝鮮國全權大臣祝辭 使臣閔泳翊洪英植等面奏大亞美理駕合衆國大伯理璽天德御前使臣等敬奉我大朝鮮國大君主欽命前來代祝大伯理璽天德及合衆國人民并享安甯再告兩國人民友好誼均由確情互懷敦密實定相守永造無窮之福賈有國書二封一係我大君主敬覆大伯理璽天德一係本使臣全權文繼謹此進呈○大總統答辭 正副欽差大臣閣下余接大朝鮮國大君主及政府派來之使臣不勝忻悅聞貴大臣來此平安余熟知貴國疆土之美海環三面形成半島百姓所有土產工藝亦皆知之至于人丁之衆勝於我合衆國獨立時三倍之多也我兩國相隔大洋非不遙遠然有輪船可保往來無難是貴國卽我比隣而係一妥當通商之大道也今按各國地圖論之東徧之國理應與我國結好通商俾各占利益日臻其勝也合衆國土地富厚利源廣大決無意於掠他邦之民占他人之地亦無須資乎他

方之產此有史書可証只求公平交涉彼此輯睦乃合衆國平心之政也此次由貴國通商固
有益於我而但俟貴國得悉我國新法農器及各樣機器則可知我國亦有益於貴國再於我國
藝術律令等節有所採擇焉可也貴國於我國首先定立和好通商條約是爲妥善正辦且貴國
大君主特派使臣前來我國人民實感厚意茲懇貴大臣代爲致謝千貴國大君主更願貴大臣
旅次我國康健快樂將此合衆國政府人民所接待貴大臣之一般至意作爲回國後好記念其
有望焉 國書追錄 大朝鮮國大君主致書於大美國大物理聖天德茲者兩國條約互換和
好旣敦欽差全權大臣閔泳翊副大臣洪英植前往貴國修報聘之禮該大臣等公忠綜詳必能
代達衷曲辦理妥協幸望推誠相信益臻友睦共享昇平諒亦貴伯理璽天德之所歡悅也開國
四百九十二年六月十二日大朝鮮國大君主御押安寶奉勅督辦交涉通商事務閔泳穆 朝
王令旨 十一月二十七日奉王旨亞美理駕國國書着駐紮本國公使福特引見親受

決計用兵 正月十二日天津遞到西字信息云中朝現以法人恃強肆虐欺陵大甚決意與之從事於疆場俾外侮無由日熾邊境得而又安蓋以北甯一隅實關中國安危必力守此土以次第收復東京夫然後異日議和可以自操其權法人固不能多所索賠即中國地方亦不敢肆其騷擾也信息又云去歲西歷十二月二十四日總理衙門王公大臣與英公使巴夏禮會晤談及時事李公鴻藻頗持正議不爲巴公使所屈說者謂李公其素謂之孤忠深得大臣體度焉信息又云西員何律金前往山東等處巡歷現經興盡而返已回天津矣○窺見彗星 尼渣新報云新金山美利濱埠有某報館於西曆正月十二日仰觀天文窺見彗星一顆在於東南方云○擬設賽會 倫敦信息云日本貨物運至倫敦者現甚銷流衆因擬設一會用本銀五萬磅以賽日本貨物焉

土匪滋亂 本港西字報云初七日下午有人報稱本港華人所居地方將有土匪揭竿而起此雖未見端倪而有地方之責者要不可不早爲防備也前聞惠州府有土匪作亂勢甚猖獗大爲閭閻之害因詳訪其事或云土匪約有二千人之多所用軍器悉屬上等鎗乃由本港購往著土匪初意本欲往東京以助法人攻奪北寧而道途云遠不能自達又恐風聲洩洩致干不便故遂爲亂也然惠州距本港約五十西里之遙由港取道前往固甚易耳又何不投欸於法人用船載往東京乎說者因謂惠州土匪或有同黨在本港聞其倡亂欲往相助故潛謀蠢動蓋本港及九龍多客籍之人及三合會匪素屬不安本分九龍地方官早有所聞恐其猝出不意潛出滋擾曾有文書照會港官謂邇

來所聞如是倘匪徒先搶劫港中富戶然後過海取道九龍以往惠州與土匪聯合為患甚大官員因此遂增撥差役巡邏街道以備意外而海上多撥巡船晝夜梭巡所有均小心防守蓋豫備不虞古之善教也○提督接任 英國駐港水師提督多威魯已經接任視事初八朝在柯爹沙士戰船懸旗誌喜海上各國戰船皆燃炮以賀焉

議局聚會 初八日下午本港議例局開門聚會港督包制軍按察司飛輔政司馬律政司與庫務司李工務司和華民政司史及中西紳士贊臣翟臣沙官黃勝等均齊到局而包制軍為主席所議之事蓋有數款如擬設錢糧司事人員鴉片規例厘印章程議畢乃散○甯郡近報 正月二十三日甯波信息云昨日有美國文那加思戰船行抵甯波即有華官二員赴船拜會其管駕官當告退時戰船燃炮送行是日管駕官即往答拜華員翌早是船遂動輪赴福州矣信息又云昨禮拜五日有中國炮船載兵一千二百人到甯波登岸列隊而行頗甚整肅惟並未執持軍器云○練軍有成 漢城旬報云去年十一月二十九日朝鮮王駕幸春塘臺觀親軍練武是日親軍前營監督韓主稷率廣州操練日本技藝新練前營兵隊五百人入王親臨閱武五百人各背黃皮囊手後膛鎗一聽隊長指麾且運動進退之數擊刺施放之制學成練熟無有差忒比之於日本技藝殆不相上下因思強兵無他術惟在教之而已轉相授受曾未幾月藝已告成隊長之勤心教練尤可嘉尙朝王欣悅無既至十二月初一日親軍督提調金炳始授受曹判書蓋所以旌之也

輪船失事 聞海商輪船埃經華英店轉售與省港涉輪船公司得銀四萬二千圓聞將用為夜火船以來往省港焉按是船向由本港往來海口等埠者也○兩船相撞 聞有英國和路士加蘇帆船於正月二十日由港啟行欲往小呂宋埠二十七日駛至中途猝不及防致與西班牙棉拿那輪船相撞輪船損壞實甚其烟通亦經斷折據傳此輪船亦由港開行以往小呂宋者也現已復駛回本港入澳修葺矣至帆船受傷若何則尚未知蓋已行抵小呂宋矣○艇遭覆溺 福州遞到郵筒云正月二十九日早處天色陡變東北風大作河道浪湧如山有盛運貨物之艇滿載駛行衝濤激湍冒險而進及至羅星塔處為風所掀簸不能支持遂致覆溺艇中貨物盡付東流篙工艇長亦皆問諸水濱幸附近有艇見而赴救拯回數人其不獲生還者僅四人耳○失足致命 初八朝約六點鐘時候有人在於金些利埔頭之側見屍一具攔於灘旁後經查悉是士威士英國炮船之工人於初七晚十一點鐘由舵工會館出欲僱艇回船偶爾失足墜於海濱為石撞折頸骨遂致殞命經昇往水師醫院請官相驗陪審人員謂失足殞命與

之聞忽悟
期仲已
乃者人
心驚撫躬
身強不
疑疑再世
有意共渡
死知隨
生焉

字新報繹出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云
言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至郡境左
近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺
小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒烟
精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白礪紛及
各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其
事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報錄入特
爲華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見實今
又爲外國遠宦所嘉可知並無僞飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也

香港
英京
省城
上海
福州
天津
漢口
風臣
氏敬

印刊韜王局總務印華中